

Вышесказанное позволяет сделать вывод о необходимости включения исследовательских моментов в обучение студентов, вовлечения их в инновационную деятельность, поскольку научно-исследовательская деятельность позволяет студентам поэтапно овладеть профессионально-исследовательской компетентностью и формирует стиль творческого мышления и деятельности, который проявляется в умении жить в режиме постановки и решения разнообразных задач, создает перспективу роста для каждого из них.

В.Н. Черкас
Минск (Беларусь)

РОЛЬ ЛИНГВОСТРАНОВЕДЧЕСКОГО ТЕКСТА ПРИ ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ

Основная цель обучения иностранному языку — развитие личности студента, способного использовать иностранный язык как средство общения и желающего участвовать в межкультурной коммуникации на изучаемом языке.

В процессе обучения иностранному языку у иностранных студентов наряду с прочими формируются:

- 1) коммуникативная компетенция;
- 2) общие представления о культуре, истории, традициях страны изучаемого языка;
- 3) уважительное отношение к традициям, обычаям представителей иной социокультурной среды.

В процессе обучения студентам передается накопленный поколениями культурный опыт, который аккумулируется и передается с помощью языка. Таким образом, иностранный язык несет с собой иноязычную культуру, и обучение языку является также обучением иноязычной культуре.

При обучении русскому языку как иностранному необходимо формировать у студентов коммуникативную компетенцию, т.е. умение правильно использовать язык в разнообразных ситуациях, что проявляется в овладении языковой компетенцией, социолингвистической компетенцией, дискурсивной компетенцией, социально-культурной компетенцией, социальной компетенцией.

Одним из способов формирования лингвострановедческой компетенции у студентов-иностранцев является чтение лингвострановедческих текстов. Текст в обучении РКИ играет важную роль, так как он, во-первых, служит источником информации при обучении говорению, во-вторых, является содержательной опорой для последующей беседы; в-третьих, без текста невозможно научить чтению как виду речевой деятельности.

Отличительной чертой лингвострановедческого текста является наличие в нем информации, относящейся к социально-культурному контексту страны изучаемого языка и, соответственно, лингвистических средств выражения данной информации, в частности, в лексике с культурным компонентом значения.

Следовательно, при коммуникативно ориентированном обучении РКИ, для формирования у студентов лингвострановедческой компетенции, лингвострановедческий текст способствует развитию умения чтения и впоследствии, на основе информации текста — умения монологической речи и письма.

При чтении лингвострановедческих текстов у студентов могут возникать трудности, связанные с их содержательной и языковой сторонами.

Для начала можно использовать несложные повествовательные тексты о реалиях страны изучаемого языка, и лишь затем постепенно переходить к более сложным текстам.

В работе над страноведческим текстом можно выделить три этапа: предтекстовой, текстовой и послетекстовой.

Для эффективного использования лингвострановедческого текста и преодоления трудностей при его восприятии необходима система упражнений, позволяющая снять эти трудности.

На предтекстовом этапе в соответствии с принципом лингвострановедческого опережения снимаются смысловые и языковые трудности, дается новая фоновая информация к тексту либо активизируются уже имеющиеся у студентов фоновые знания.

На текстовом этапе возможно использовать такие задания, как ответы на вопросы; трансформация текста; конспектирование.

На послетекстовом этапе студенты могут выразить свое отношение к прочитанному; найти дополнительную информацию по теме; использовать информацию текста в ролевой игре и т.д.

При работе над текстом можно параллельно повторить и закрепить какую-либо грамматическую тему.

Использование на занятиях по РКИ лингвострановедческого текста, способствует формированию коммуникативной компетенции студентов-иностранцев при взаимосвязанном овладении видами речевой деятельности на иностранном языке.

В.И. Шиманский, Т.З. Плащинская
Минск (Беларусь)

ЗНАЧЕНИЕ МОТИВАЦИИ ПРИ ИЗУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

Мотивация — это система стимулов или мотивов, имеющих своей целью удовлетворение различного рода потребностей — экзистенциальных, эмоциональных, познавательных, связанных со стремлением к